

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 34 (1973)

Heft: 1-2

Rubrik: Anträge des Zentralvorstandes EOV an die Delegiertenversammlung vom 20. Mai 1973, in Emmenbrücke = Propositions du comité central de la SFO à l'adresse de l'assemblée des délégués se tenant à Emmenbrücke le 20 mai 1973

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Convocation pour la 53^e assemblée des délégués de la SFO se tenant à Emmenbrücke les 19 et 20 mai 1973

Nous nous réjouissons de convoquer cordialement et conformément aux statuts les membres d'honneur, les vétérans d'honneur, les sections et la commission de musique de la SFO pour la 53^e assemblée de délégués qui se tiendra à Emmenbrücke les 19 et 20 mai 1973.

Chaque section peut choisir parmi ses membres actifs, passifs ou honoraires deux délégués ayant droit de vote. Les participants supplémentaires, qui sont toujours les bienvenus, auront seulement voix délibérative. L'assemblée des délégués a pouvoir de décision sans égard au nombre des sections représentées.

Nous prions les sections de bien vouloir déléguer aussi les membres proposés pour être nommés vétérans.

Les propositions des sections, formulées de façon claire et précise ainsi que dûment motivées, devront être adressées au président central à l'intention du comité central et cela au plus tard quatre semaines avant la réunion de l'assemblée des délégués.

Les excuses relatives à l'absence à l'assemblée des délégués devront parvenir au président central à temps avant la dite assemblée; les sections non excusées seront actées au procès-verbal.

Le programme général et l'ordre du jour paraîtront dans le no 3-4 mars/avril 1973 de la «Sinfonia».

Sursee, 31. 12. 1972

Pour le comité central: A. Bernet, président central

Anträge des Zentralvorstandes EOV an die Delegiertenversammlung vom 20. Mai 1973, in Emmenbrücke

1. Der Delegiertenversammlung in Emmenbrücke wird eine *Resolution* über Bedeutung, Stand und Schwierigkeiten des Liebhabermusizierens zur Annahme vorgelegt werden, die, in der Schweizer Presse veröffentlicht, das Wirken unserer Liebhaberorchester und des Eidgenössischen Orchesterverbandes einer weitem Öffentlichkeit bekanntmachen soll.
2. In den letzten Jahren sind nie *Anträge der Sektionen* eingereicht worden. Gerade sie aber würden das Leben und Streben in unsern Orchestern widerspiegeln. Die Sektionen sind freundlich gebeten, wertvolle Anregungen als Anträge bestimmt formuliert vier Wochen vor der Delegiertenversammlung dem Zentralpräsidenten einzureichen (siehe auch Einladung).

Sursee, 31. 12. 1972

Für den Zentralvorstand: Dr. A. Bernet, Zentralpräsident

Propositions du comité central de la SFO à l'adresse de l'assemblée des délégués se tenant à Emmenbrücke le 20 mai 1973

1. L'assemblée des délégués d'Emmenbrücke aura à délibérer sur une *résolution* concernant l'importance, l'état et les difficultés de l'amateurisme orchestral. En cas d'acceptation, cette résolution serait publiée dans la presse suisse et devrait ainsi attirer l'attention de la population sur l'activité de nos orchestres d'amateurs et de la Société fédérale des orchestres.
2. Dans les dernières années, nous n'avons plus jamais reçu des *propositions de la part des sections*. Or ces propositions reflèteraient combien mieux la vie et les efforts de nos orchestres. Les sections sont aimablement invitées à adresser des suggestions valables, sous forme de propositions formulées de façon précise, quatre semaines avant la réunion de l'assemblée des délégués au président central (voir aussi la convocation).

Sursee, 31. 12. 1972

Pour le comité central: A. Bernet, président central

EOV – Mitteilungen des Zentralvorstandes

1. TOD UNSERES EHRENPRÄSIDENTEN, HERRN ROBERT BOTTERON

Mit Bestürzung und echter Trauer haben wir die Kunde vom plötzlichen Hinscheiden unseres hochverdienten Ehrenpräsidenten am 5. Dezember 1972 vernommen. Eine starke Delegation des Zentralvorstandes und der Musikkommission nahm Abschied von dieser prominenten Persönlichkeit des EOV; der Zentralpräsident würdigte Werk und Verdienste des Verblichenen. Eine eingehende Wertung wird in der «Sinfonia» und an der Delegiertenversammlung folgen. Wie stark unser Ehrenpräsident am Wohl des EOV interessiert war, bezeugt auch seine testamentarische Vergabung von Fr. 2000.— für Anschaffung neuen Notenmaterials.

Der Geist und das Andenken des Verstorbenen sollen als Dank für seinen nimmermüden Einsatz über dem EOV schweben.

2. WÜNSCHE ZUR MUSIKALIENANSCHAFFUNG FÜR DIE ZENTRALBIBLIOTHEK

Um einen Ueberblick über die Wünsche und Bedürfnisse zur Neuanschaffung von Musikalien für die Zentralbibliothek zu erlangen, bitten wir die Sektionen, gewünschte Werke bis 15. 3. 1973 dem Präsidenten der Musikkommission, Herrn Dr. Ed. M. Fallet-Castelberg, Postfach 38, 3047 Bremgarten bei Bern, zu melden. Ueber die Anschaffungen entscheidet natürlich die Musikkommission.